

**FINNISH B – STANDARD LEVEL – PAPER 1**  
**FINNOIS B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1**  
**FINLANDÉS B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1**

Monday 6 May 2002 (morning)  
Lundi 6 mai 2002 (matin)  
Lunes 6 de mayo de 2002 (mañana)

1 h 30 m

---

**TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

**LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**



















- Ne pas ouvrir ce livret avant d’y être autorisé.
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l’épreuve 1 (Lecture interactive).
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.

**CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**








- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

## TEKSTI A — JUNA-AIKATAULU

## 5 Helsinki - Seinäjoki - Vaasa

	M-S 9727 2	M-S <b>IC</b> 801	M-S <b>IC</b> 49	M-S P 521 2	M-S 9749 2	M-S P 807 1 2	M-S P 51 1 2
		  	  	    	    		
<b>km</b>							
0 Helsinki .....	6.38		7.00		9.38		10.00
3 Pasila .....	6.43		7.06		9.43		10.06
16 Tikkurila .....	6.53		7.16		9.53		
29 Kerava .....	7.03				10.03		
37 Järvenpää .....	7.12				10.12		
59 Hyvinkää .....	7.31				10.31		
71 Riihimäki ..... <b>O</b>	7.40		7.47		10.40		10.47
71 Riihimäki .....			7.50				10.50
108 Hämeenlinna .....			8.12				11.12
147 Toijala .....		8.10				11.08	
187 Tampere ..... <b>O</b>		8.38	8.58			11.35	11.58
<b>168 Turku</b> .....			<b>6.40</b>				<b>9.30</b>
187 Tampere .....			9.04				12.07
262 Parkano .....			9.44				12.48
309 Jalasjärvi .....							
346 Seinäjoki ..... <b>O</b>			10.25				13.34
<b>554 Rovaniemi</b> .....							
<b>334 Oulu</b> .....				<b>7.10</b>			
346 Seinäjoki .....				10.40			
367 Ylistaro .....				10.55			
375 Isokyrö .....				11.02			
388 Tervajoki .....				11.12			
397 Laihia .....				11.19			
420 Vaasa ..... <b>O</b>				11.35			

## Merkkien selitys

 = pakollinen paikanvaraus (vain kansainväliset junat) = savuton juna = ravintolavaunu = kahvilavaunu, käärrytarjoilu = lasten puuhavaunu = invavaunu = autojenkuljetusvaunu = matkustajasatama

M-S	M-S	M-S	M-S	M-S	P	M-S	M-S	M-P, S	M-P
P 523	9767	P 809	P 53	P 525	9777	9779	<b>IE</b> 811	<b>IE</b> 41	415
2	2	1 2	1 2	2	2	2	1 2	1 2	2
	12.38		13.00		14.14	14.38		14.58	15.04
	12.43		13.06		14.19	14.43		15.04	15.10
	12.53		13.16		14.28	14.53			
	13.03				14.38	15.03			
	13.12				14.44	15.12			
	13.31				15.00	15.31			15.44
	13.40		13.47		15.09	15.40		15.44	15.53
			13.50		15.13			15.46	15.55
			14.12		15.39			16.08	16.20
		14.15			16.07		16.21		16.46
		14.45	14.58		16.35		16.46	16.50	17.16
			<i>12.45</i>		<i>14.50</i>			<i>14.50</i>	
			15.04		16.58			16.54	
			15.45		17.51			17.35	
					18.20				
			16.31		18.45			18.17	
<i>6.30</i>				<i>9.35</i>					
<i>9.51</i>				<i>12.39</i>					
13.45				16.40				18.35	
14.00				16.55					
14.07				17.08					
14.17				17.19				19.03	
14.24				17.26					
14.40				17.43				19.25	

= itsepalveluravintola

= junapuhelin

= matkatavaravaunu

= makuuvaunu

= raja-asema, passi ja tullitarkastus

= videovaunu

= tuloaika asemalle (Esim. Tampere 16.02)

Lähde: VR:n kotisivu [www.vr.fi](http://www.vr.fi)

TEKSTI B

## Nuoret

# *Pitkät katseet*

Usein sanotaan, että nuorten täytyy kunnioittaa vanhempia ihmisiä. Näin on ollut jo tuhansia vuosia. Mutta kuka sitten kunnioittaisi nuoria? Usein kadulla kulkiessaan saa osakseen pitkiä katseita ja bussipysäkillä [– 8 –] voi viereisen odottelijan kasvoilta lukea ajatuksen: mihin tämä maailma onkaan menossa? Kauppajonossa kassa muistaa aina vilkaista, ettei [– 9 –] taskuista vain löydy jotakin sinne kuulumatonta.

Vanha hyvä ohje sanoo: [– 10 –] muita niin kuin haluaisit itseäsi [– 11 –]. Molemminpuolinen kunnioitus poistaisi turhat ennakkoluulot, ja ehkä oppisimme paremmin [– 12 –] toisiamme [– 13 –] huolimatta.

Meidän mummomme ja vaarimme ovat olleet joskus nuoria. Miten heihin [– 14 –] silloin? Toistuuko sama kaava?



Simo Vilhunen  
esse 11.10.2001

## TEKSTI C

NETTI &amp; KÄNNY

# Sähköpostiryhmät luovat verkostoja

## ► Ryhmän perustaminen onnistuu ilmaiseksi internetissä

① Mitä yhteistä on brasilialaisen taistelutanssin capoeiran harrastajilla ja ensi viikolla järjestettävillä sodanvastaisilla mielenosoituksilla? Entä sukututkijoilla, Akateemisella kiuaseuralla ja Vauvakassi-liikkeellä?

② Kaikkiin liittyy asiasta kiinnostuneiden ihmisten verkosto, joka pitää toisiinsa yhteyttä sähköpostilistan avulla. Käytössä on yksi osoite, jonka kautta viestit välittyvät kymmenille tai sadoille listalaisille.

③ Helppokäyttöinen sähköpostiryhmä sopii hyvin kansalaistoiminnan välineeksi tai vaikka oman sählyjoukkueen treeneistä sopimiseen.

④ **Sotaa vastaan** -sähköpostilista perustettiin kuun alussa. Nyt tulevien rauhantapahtumien suunnitteluun osallistuu satakunta ihmistä.

⑤ Suomalaisen sähköpostikulttuurin varsinainen menestystarina on nuorten äitien perustama Vauvakassi-liike, joka kerää avustuspaketteja Venäjän Karjalan lapsiperheille. Verkosto pysyy kasassa sähköpostilistojen avulla.

⑥ ”Listojen kautta tieto leviää nopeasti. Lisäksi ne ovat halpa keino tiedottaa”, summaa Sotaa vastaan -listan perustaja **Juhani Lohikoski**. Hän toimii moderaattorina eli ylläpitäjänä ”ehkä vähän liiankin monen” kansalaisjärjestön listalla.

⑦ ”Korvaamaton”, luonnehtii Vauvakassiyhdistyksen aktiivi **Sanna Rytönen** sähköpostin merkitystä toiminnan pyörittämisessä.

⑧ Pitkien välimatkojen maassa listojen sosiaalinen merkitys on suuri. Ne murtavat kaupungin ja maaseudun rajoja. ”Paikkakunnilta, joissa ei tapahdu niin paljoa, osallistutaan aktiivisesti keskusteluihin”, Lohikoski kuvailee.

⑨ ”Meillä on mukana ihmisiä, jotka asuvat hyvinkin syrjässä, mutta ovat oman paikkakuntansa yhteyshenkilöitä keräyksissä. Voin kuvitella, miten yksinäistä se olisi ilman listoja!” Rytönen sanoo.

⑩ **Kuka tahansa** voi perustaa uuden sähköpostiryhmän omaan käyttöön esimerkiksi nettiyhtiö Yagoon ilmaispalvelussa Yahoo Groupsissa. Vähemmän tunnettu mutta vastaava palvelu on SmartGroups.

⑪ Ryhmän luominen on suhteellisen helppoa, kunhan osaa englantia ja ymmärtää sähköpostin käytön perusteet.

⑫ Yahoo-sähköpostiosoitetta ei vaadita sen enempää listan käyttäjiltä kuin sen perustajalta.

⑬ Yahoo Groupsin edeltäjää, eGroupsia, pystyi käyttämään myös suomeksi. Tämä ilo jäi kuitenkin historiaan, kun Yahoo osti pienemmän kilpailijansa. ”Se kyllä harmittaa. Monille meidän jäsenille kieli on ongelma” Sanna Rytönen sanoo. Hänen mukaansa Yagoon toimintaidean kuitenkin oppii muutamalla käyttökerralla.

⑭ **Postituslistan** ohella sekä Yahoo että SmartGroups tarjoavat joukon lisäpalveluita, jotka on koottu listan käyttäjien yhteiselle verkkosivulle. Sinne voi perustaa kalenterin tai tallettaa kuva-, teksti tai äänitiedostoja.

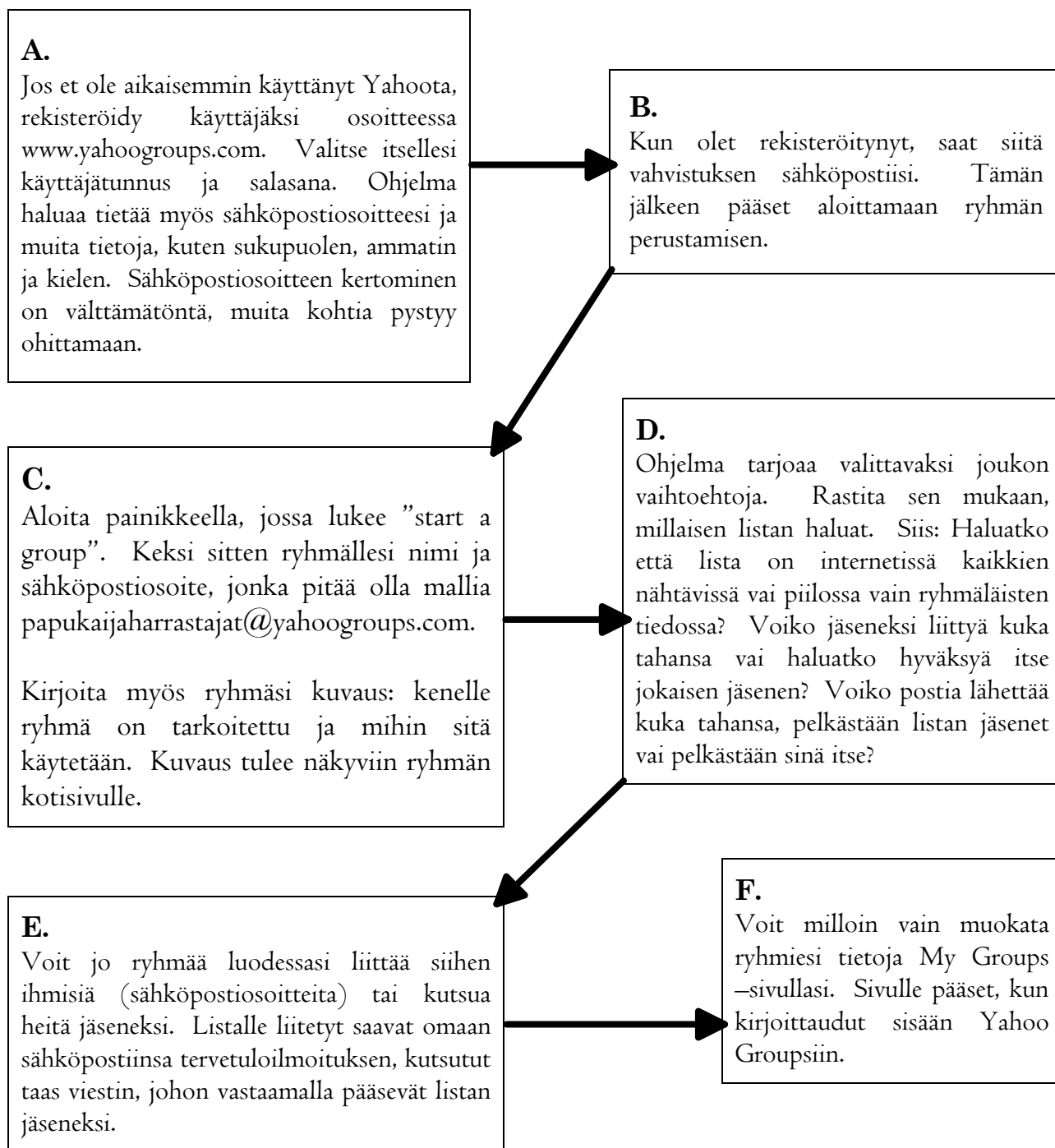
⑮ Lisäksi kaikki listalle lähetetyt viestit arkistoituvat kotisivulle, joten niitä ei tarvitse tallettaa omalle koneelle.

⑯ Ilmaispalvelujen huono puoli on, että joka viestin hännässä roikkuu mainospala: linkki milloin minkäkin firman sivuille.

Noora Jokinen HS 17.10.2001

## TEKSTI D

# Näin syntyy sähköpostiryhmä



Helsingin Sanomat 17.10.2001